

V

(Yttranden)

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

KOMMISSIONEN

Inbjudan att lämna förslag – Programmet Kultur (2007–2013)**Genomförande av programåtgärderna: fleråriga samarbetsprojekt, samarbetsinsatser, särskilda insatser (tredjeland) och stöd till organ som är verksamma på europeisk nivå inom kulturområdet**

(2009/C 151/08)

INLEDNING

Denna inbjudan att lämna förslag bygger på Europaparlamentets och rådets beslut nr 1855/2006/EG ⁽¹⁾ av den 12 december 2006 om inrättande av programmet Kultur (2007–2013), nedan kallat "programmet Kultur". Utförliga villkor för inbjudan att lämna förslag finns i programguiden för programmet Kultur (2007–2013) [*Programme Guide for the Culture Programme (2007–2013)*], som offentliggjorts på webbplatsen Europa (se punkt VIII). Programguiden utgör en fullvärdig del av denna inbjudan att lämna förslag.

I. Mål

Det övergripande målet för programmet Kultur är att stärka det kulturområde som delas av människorna i Europa och grundar sig på ett gemensamt kulturarv genom att utveckla samarbetet mellan kulturaktörer i länder som kan delta i programmet ⁽²⁾ och på så vis främja främjelsen av ett europeiskt medborgarskap.

Programmet har tre särskilda mål:

- Främja rörlighet över gränserna för personer som arbetar inom kultursektorn.
- Stödja transnationell rörlighet för konstverk samt för konstnärliga och kulturella produkter.
- Främja interkulturell dialog.

Programmet har ett flexibelt och ämnesövergripande tillvägagångssätt där tyngdpunkten ligger på de behov som kulturaktörerna gav uttryck för under det samråd som låg till grund för programmets utformning.

II. Programområden

Denna inbjudan att lämna förslag avser följande programområden inom programmet Kultur:

1. Stöd till kulturella projekt (programområde 1)

Kulturorganisationer kan få stöd till projekt som innebär att de samarbetar över gränserna och att de skapar och genomför kulturella och konstnärliga verksamheter.

⁽¹⁾ EUT L 372, 27.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Se punkt IV.

Huvudsyftet med detta programområde är att hjälpa organisationer från olika länder som deltar i programmet Kultur – t.ex. teatrar, museer, yrkessammanslutningar, forskningsinstitut, universitet, kulturinstitut och myndigheter – att samarbeta så att olika sektorer kan arbeta tillsammans och nå ut kulturellt och konstnärligt över gränserna.

Detta programområde är indelat i fyra kategorier som beskrivs nedan.

Programområde 1.1: Fleråriga samarbetsprojekt (tre till fem år)

Syftet med den första kategorin är att främja fleråriga gränsöverskridande kulturella kopplingar genom att uppmuntra grupper av minst sex kulturaktörer från minst sex länder som kan delta i programmet att samarbeta och verka inom en eller flera sektorer i syfte att utveckla gemensamma kulturella verksamheter under en period av tre till fem år. Bidrag till ett belopp av minst 200 000 euro och högst 500 000 euro per år kan ges, men EU:s stöd kan uppgå till högst 50 procent av den sammanlagda bidragsberättigande *kostnaden*. Detta bidrag är tänkt att hjälpa gruppen att inleda projektet eller utöka dess geografiska räckvidd samt att se till att projektet kan bestå även efter finansieringsperioden.

Programområde 1.2.1: Samarbetsprojekt (högst 24 månader)

Den andra kategorin avser insatser under högst två år som görs gemensamt av minst tre kulturaktörer, verksamma inom en eller flera sektorer, från minst tre länder som kan delta i programmet. En särskild målgrupp i detta sammanhang är insatser med syftet att undersöka möjligheterna till långsiktigt samarbete. Bidrag till ett belopp av mellan 50 000 euro och 200 000 euro kan ges, men EU:s stöd kan uppgå till högst 50 procent av den sammanlagda bidragsberättigande *kostnaden*.

Programområde 1.2.2: Projekt för översättning av skönlitteratur (högst 24 månader)

Den tredje kategorin avser stöd till översättningsprojekt. Syftet med EU:s stöd till översättning av skönlitteratur är att öka kunskapen om andra europeers litteratur och litterära arv genom att främja spridningen av skönlitterära verk mellan länder. Förlag kan ges anslag till översättning av skönlitterära verk från ett europeiskt språk till ett annat samt publicering av de översatta verken. Bidrag till ett belopp av mellan 2 000 euro och 60 000 euro kan ges, men EU:s stöd kan uppgå till högst 50 procent av den sammanlagda bidragsberättigande *kostnaden*.

Programområde 1.3: Projekt för samarbete med tredjeländer (högst 24 månader)

Syftet med den fjärde kategorin är att stödja projekt för kultursamarbete avseende kulturella utbyten mellan de länder som deltar i programmet och tredjeländer som har ingått associerings- eller samarbetsavtal med EU, förutsatt att dessa avtal innehåller klausuler om kultursektorn. För varje år väljs ett eller flera tredjeländer ut. Vilket eller vilka länder som har valts ut för ett visst år anges på genomförandeorganets webbplats i god tid före sista dagen för att lämna in ansökan.

Insatsen måste ge upphov till ett konkret inslag av internationellt samarbete. Ett samarbetsprojekt måste innefatta minst tre kulturaktörer från minst tre länder som kan delta i programmet samt kultursamarbete med minst en organisation från det utvalda tredjelandet och/eller inbegripa kulturella verksamheter som bedrivs i det utvalda tredjelandet. Bidrag till ett belopp av mellan 50 000 euro och högst 200 000 euro kan ges, men EU:s stöd kan uppgå till högst 50 procent av den sammanlagda bidragsberättigande *kostnaden*.

2. Stöd till organisationer som är verksamma på europeisk nivå inom kulturområdet (programområde 2)

Kulturorganisationer som är – eller vill vara – verksamma på europeisk nivå inom kulturområdet kan få stöd avseende sina driftskostnader. Detta programområde riktar sig till organisationer som främjar en känsla av gemensamma kulturupplevelser med en verklig europeisk dimension.

De bidrag som ges inom detta programområde avser stöd till driftskostnader med anknytning till mottagarorganisationernas permanenta verksamhet. Detta innebär en grundläggande skillnad jämfört med alla andra bidrag som kan ges inom programmets övriga programområden.

Fyra kategorier av organisationer kan få bidrag inom detta programområde:

- a) Ambassadörer.
- b) Nätverk för opinionsbildning.
- c) Festivaler.
- d) Strukturer för politiskt stöd för den kulturella agendan; här finns två underkategorier:
 - i) Plattformar för strukturerad dialog.
 - ii) Grupperingar för politisk analys.

Maximibeloppet för bidraget varierar beroende på kategorin, men EU:s stöd begränsas till högst 80 procent av de sammanlagda bidragsberättigande kostnaderna.

III. Åtgärder och sökande som kan få bidrag

Programmet Kultur stöder projekt, organisationer, insatser i främjande syfte och forskning inom alla kulturens områden bortsett från det audiovisuella området, för vilket det finns ett särskilt program, nämligen Media ⁽¹⁾. Kulturaktörer, inbegripet kulturföretag, kan delta i programmet Kultur under förutsättning att de agerar ideellt på kulturområdet.

För att kunna få bidrag måste en sökande

- vara en offentlig ⁽²⁾ eller privat organisation med rättslig status vars huvudsakliga verksamhet sker inom kulturområdet (kultursektorn och den kreativa sektorn) och
- ha sitt säte i ett av de länder som kan delta i programmet.

Fysiska personer kan inte ansöka om bidrag från programmet.

IV. Länder som kan delta i programmet

De länder som kan delta i programmet är följande:

- EU:s medlemsstater ⁽³⁾,
- EES ⁽⁴⁾ -länderna (Island, Liechtenstein, Norge),
- EU:s kandidatländer (Kroatien, Turkiet och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien) samt Serbien.

Det kan i framtiden bli möjligt för länderna på västra Balkan (Albanien, Bosnien-Hercegovina och Montenegro) att delta i programmet, förutsatt att det upprättas samförståndsavtal om dessa länders deltagande i programmet ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ http://eacea.europa.eu/media/index_en.htm

⁽²⁾ En organisation betraktas som offentlig om någon del av dess kostnader automatiskt finansieras av en offentlig budget på central, regional eller lokal nivå – dvs. kostnaderna i fråga finansieras med offentliga medel som kommer från beskattning eller genom i lag reglerade böter eller avgifter utan att det först krävs en ansökningsprocess genom vilken organisationen skulle kunna bli utan finansieringen. Organisationer som för sin fortlevnad är beroende av offentlig finansiering och som får bidrag år efter år, men för vilka det finns åtminstone en teoretisk möjlighet att de inte skulle få pengar ett visst år, anses vara privata organisationer.

⁽³⁾ De 27 EU-medlemsstaterna: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike.

⁽⁴⁾ Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

⁽⁵⁾ Ytterligare information om utvecklingen när det gäller dessa tredjeländer kommer att tillkännages på genomförandeorganets webbplats: <http://eacea.ec.europa.eu>

V. Tilldelningskriterier

1. Projektets möjligheter att skapa ett verkligt **uropeiskt mervärde**
2. Verksamheternas relevans för programmets **särskilda mål**
3. Kvaliteten på utformningen av de föreslagna verksamheterna och möjligheten att genomföra dessa med högsta **kvalitetsnivå**
4. **Samarbetets kvalitet** (enbart för programområdena 1.1, 1.2.1 och 1.3)
5. Verksamheternas förmåga att skapa **produkter** som innebär att programmets mål uppnås
6. Planerade åtgärder för att på lämpligt sätt **sprida** resultaten av de föreslagna verksamheterna och information om dessa resultat
7. Projektets **långsiktiga effekter – hållbarhet** (ej för programområde 1.2.2)
8. **Inslaget av internationellt samarbete** (enbart för programområde 1.3: Projekt för kultursamarbete med tredjeländer)

VI. Budget

Programmet har en sammanlagd budget på 400 miljoner euro ⁽¹⁾ för perioden 2007–2013.

Det sammanlagda årliga anslaget, inbegripet för de insatser som inte ingår i programguiden, kan variera från år till år mellan ca 43 miljoner euro och ca 58 miljoner euro.

På kommissionens förslag godkänner programkommittén årsbudgetens fördelning per programområde (i linje med de ungefärliga värden som anges nedan).

Preliminär budget för 2010 avseende följande programområden:

Programområde 1.1	Fleråriga samarbetsprojekt	18 140 264 euro
Programområde 1.2.1	Samarbetsprojekt	17 900 000 euro
Programområde 1.2.2	Projekt för översättning av skönlitteratur	2 700 000 euro
Programområde 1.3	Projekt för samarbete med tredjeländer	2 650 000 euro
Programområde 2	Stöd till organisationer som är verksamma på europeisk nivå inom kulturområdet	7 700 000 euro

VII. Sista dag för att lämna in ansökan

Programområde		Sista dag för att lämna in ansökan
Programområde 1	Stöd till kulturella projekt	
Programområde 1.1	Fleråriga samarbetsprojekt	1 oktober 2009
Programområde 1.2.1	Samarbetsprojekt	1 oktober 2009
Programområde 1.2.2	Projekt för översättning av skönlitteratur	1 februari 2010
Programområde 1.3	Projekt för kultursamarbete med tredjeländer	1 maj 2010
Programområde 2	Stöd till organisationer som är verksamma på europeisk nivå inom kulturområdet	1 november 2009

⁽¹⁾ De länder som kan delta i programmet trots att de inte är EU-medlemsstater bidrar också till dess budget.

Det beviljas ingen förlängning om sista dagen för att lämna in ansökan infaller under ett veckoslut eller på en allmän helgdag i sökandens land. Detta måste de sökande beakta när de planerar inlämnandet av sin ansökan.

Sista dag för att lämna in ansökan under kommande år inom ramen för programmet Kultur infaller på samma datum, i enlighet med vad som anges i programguiden.

VIII. Ytterligare information

Utförliga ansökningsvillkor anges i programguiden för programmet Kultur, som finns på följande webbplatser:

Generaldirektoratet för utbildning och kultur:

http://ec.europa.eu/culture/index_en.htm

Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur:

http://eacea.ec.europa.eu/culture/index_en.htm
